

**Condition de la difficulté  
d'exécution : Seuls les faits  
survenus postérieurement à la  
décision attaquée peuvent fonder  
une demande de sursis à  
exécution devant le Premier  
Président (CA. com. Casablanca  
2005)**

| Identification                                                                               |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Ref</b><br>21066                                                                          | <b>Juridiction</b><br>Cour d'appel de commerce | <b>Pays/Ville</b><br>Maroc / Casablanca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>N° de décision</b><br>458/2005 |
| <b>Date de décision</b><br>09/02/2005                                                        | <b>N° de dossier</b><br>223/2005/1             | <b>Type de décision</b><br>Arrêt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Chambre</b>                    |
| Abstract                                                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                   |
| <b>Thème</b><br>Difficultés d'exécution                                                      |                                                | <b>Mots clés</b><br>وقائع لاحقة لصدور الحكم, وقائع قائمة وقت النظر في الدعوى, صعوبة في التنفيذ, رفض طلب إيقاف التنفيذ, اختصاص الرئيس الأول, إشكال في التنفيذ, Sursis à exécution, Rejet de la demande, Ordonnance sur requête, Moyens antérieurs à la décision, Faits postérieurs au jugement, Difficulté d'exécution, Condition de recevabilité de la difficulté, Compétence du premier Président |                                   |
| <b>Base légale</b><br>Article(s) : 21 - Loi n° 53-95 instituant des juridictions de commerce |                                                | <b>Source</b><br>Non publiée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                   |

## Résumé en français

Le moyen tiré d'une difficulté d'exécution n'est fondé que s'il repose sur des faits survenus après le prononcé de la décision en cause. Sont par conséquent inopérants les moyens tirés de faits antérieurs, que ceux-ci aient été ou non invoqués au cours de l'instance initiale.

## Résumé en arabe

يشترط لقبول الإشكال في التنفيذ أن تكون الأسباب التي يقوم عليها لاحقة للحكم المستشكل فيه، وليست مجرد دفع كان من الممكن إبدائها أثناء نظر الدعوى الأصلية.

## Texte intégral

---

محكمة الاستئناف التجارية بالدار البيضاء

قرار رقم 458/2005 صادر بتاريخ 09/02/2005

ملف رقم 1/2005/223

التعليق:

وحيث إن الأمر المستشكل في تنفيذه مستأنف أمام هذه المحكمة حسبما يظهر من نسخة مقال الاستئناف المرفقة بالطلب مما يكون معه الرئيس الأول لهذه المحكمة مختصا بالبت في الطلب اعتمادا على المادة 21 من القانون المحدث للمحاكم التجارية. وحيث إن الصعوبات في التنفيذ لا تكون مجدية إلا إذا كانت مبنية على وقائع لاحقة لتاريخ صدور الحكم المستشكل في تنفيذه أما الوقائع التي كانت قائمة وقت النظر في الدعوى فلا تشكل صعوبة في التنفيذ سواء تم الدفع بها أم لا. وحيث إن ما تتمسك به الطالبة كان قائما وقت النظر في الطلب الصادر فيه الأمر المستشكل في تنفيذه ولا يشكل تبعا لذلك صعوبة في التنفيذ.

لهذه الأسباب:

نصرح علنيا:

شكلا: قبول الطلب.

وموضوعا: رفضه وترك الصائر على الطالبة.

## Version française de la décision

---

Cour d'appel de commerce de Casablanca

Arrêt n° 458/2005 en date du 09/02/2005

Dossier n° 1/2005/223

### Motifs :

Attendu que l'ordonnance dont l'exécution est contestée a fait l'objet d'un appel devant cette cour, ainsi qu'il ressort de la copie de la requête d'appel jointe à la demande, ce qui confère compétence au Premier Président de cette cour pour statuer sur ladite demande, en application de l'article 21 de la loi portant création des tribunaux de commerce.

Attendu que les difficultés d'exécution ne sont pertinentes que si elles sont fondées sur des faits postérieurs à la date de la décision dont l'exécution est contestée. Quant aux faits qui existaient au moment de l'examen de l'affaire, ils ne sauraient constituer une difficulté d'exécution, qu'ils aient été soulevés ou non.

Attendu que les moyens invoqués par la requérante existaient au moment de l'examen de la demande

ayant donné lieu à l'ordonnance dont l'exécution est contestée et ne constituent, par conséquent, pas une difficulté d'exécution.

**Par ces motifs :**

Statuant publiquement :

En la forme : Recevons la demande.

Au fond : La rejetons et laissons les dépens à la charge de la requérante.